

Webtools im Kontext Fremdsprachenunterricht

DeepL



Ist der [Google-Translator](#) bis heute für seine mäßige Übersetzungsqualität verschrien, ist mit [DeepL](#) mittlerweile ein Tool auf den Markt, das erheblich bessere Ergebnisse liefert. Viele Lehrkräfte in unseren Schulungen sind angesichts der Übersetzungsqualität ratlos, wie sich im Kontext solcher technischen Entwicklungen Schüler*innen überhaupt noch motivieren lassen, eigene Übersetzungen vorzunehmen. Latein befindet sich noch nicht unter den angebotenen Sprachen, sollte aber für eine künstliche Intelligenz, wie sie hinter DeepL steckt, die weitaus geringste Schwierigkeit darstellen. KIs haben bis heute große Probleme bei der Übersetzung sprachlicher Bilder oder kontextbezogener Bedeutungen.

So ergibt die Übersetzung des Satzes „*In Hochzeiten finden in dieser Kirche um die 30 Hochzeiten im Monat statt.*“ ins Englische: „*In weddings, around 30 weddings a month take place in this church.*“.

Übersetze **Deutsch** (erkannt) ▼ Übersetze nach **Englisch** ▼

In Hochzeiten finden in dieser Kirche um die 30 Hochzeiten im Monat statt.

In weddings, around 30 weddings a month take place in this church

Wählen Sie ein Wort aus und der DeepL-Übersetzer vervollständigt den Satz für Sie.

marriages ...
this church ...
marriage ...
a wedding ...
the case ...
the church ...
a church ...
Weddings ...
high weddings ...

Dokument übersetzen

wedding noun
Hochzeit f
A wedding is a festive event.
The groom bailed before the wedding.
Eheschließung f
The wedding took place in a little chapel.
less common:
Trauung f Hochzeitsfeier f Vermählung f
Eine Hochzeit ist ein feierliches Ereignis.
Der Bräutigam ist vor der Hochzeit verschwunden.
Die Eheschließung fand in einer kleinen Kapelle statt.

DeepL verwendet Cookies. Weitere Informationen finden Sie unter [Datenschutz](#).

Schließen

From:
<https://wiki.mzclp.de/> - **Fortbildungswiki des Medienzentrums Cloppenburg**

Permanent link:
<https://wiki.mzclp.de/doku.php?id=webtools:sprache&rev=1574676449>

Last update: **2019/11/25 11:07**

